

Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

DE
FR
IT

Poolroboter
Robot de piscine
Robot per piscine

HJ1103



Art. Nr. 76543.01
64434

Inhaltsverzeichnis

Sommaire

Indice

Willkommen Bienvenue Benvenuti	3	Reinigung / Lagerung Nettoyage / Ranger Pulizia / Immagazzinaggio	12
Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza	4	Roboter laden Roboter laden Roboter laden	13
Geräteübersicht Description de l'appareil Descrizione dell'apparecchio	6	Fehlermatrix Récapitulatif des anomalies Anomalie possibili	14
Gebrauchen Utilisation Uso	8	Technische Angaben Caractéristiques Specifiche	15
Fahrtrichtung / Bewegungsrout Sens de déplacement / parcours de déplacement Direzione di marcia / percorso di movimento	10	Garantie / Vertrieb Garantie / Distribution Garanzia / Distribuzione	16
Mögliche Düseneinstellungen Réglages possibles de la buse Possibili impostazioni degli ugelli	11		



In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit und EMV.
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité et de CEM.
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza e EMC.

Willkommen Bienvenue Benvenuti

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Effektives und weitgehend gefahrloses Arbeiten ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che leggete e rispettiate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretè la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.



Entsorgung/Umweltschutz

Elimination/Protection de l'environnement

Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet.

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés.

Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati.

Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l'expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser l'appareil que s'ils sont supervisés ou que des instructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini a partire dagli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Beschädigte Geräte nie in Betrieb nehmen. Reparaturen am Gerät aus Sicherheitsgründen nur durch Fachkräfte.

Ne jamais mettre en service les appareils endommagés. Seuls les professionnels sont autorisés à réparer l'appareil.

Non mettere mai in funzione degli apparecchi danneggiati. Per motivi di sicurezza far eseguire eventuali riparazioni sull'apparecchio solo da personale qualificato.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.

Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.

Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör/Ladeadapter verwenden.

Utiliser uniquement les accessoires originaux / adaptateurs de charge et approuvés par LANDI. Utilizzare solo accessori originali/adattatori di ricarica approvati da LANDI.

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

Ladeadapter am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben.

L'adaptateur de charge fonctionne de préférence avec un disjoncteur différentiel (max. 30 A).

Usare l'adattatore di ricarica con un interruttore di circuito FI (max. 30 mA).

Dieses Modell gilt hauptsächlich für Schwimmbäder mit flachem Boden.

Ce modèle est principalement utilisé pour les piscines à fond plat.

Questo modello si applica principalmente alle piscine con pavimento piatto.

Vor Gebrauch sicherstellen, dass sich keine Personen im Pool aufhalten und das Filtersystem geschlossen ist.

Avant l'utilisation, assurez-vous qu'il n'y a personne dans la piscine et que le système de filtration est fermé.

Prima dell'uso, assicurarsi che non vi siano persone nella piscina e che il sistema di filtro sia chiuso.

Filter nach jedem Gebrauch reinigen!

Nettoyez le filtre après chaque utilisation !

Pulire il filtro dopo ogni utilizzo!

Bei einer undichten Motoröldichtung kann es zu leichten Wasserverschmutzungen kommen.

Un joint d'huile moteur qui fuit peut entraîner une légère contamination de l'eau.

Un paraolio del motore che perde, può causare una leggera contaminazione dell'acqua.

Gerät immer ausschalten bei Wartungs-/Reinigungsarbeiten/Nichtgebrauch.

Arrêtez toujours l'appareil pendant les travaux d'entretien/de nettoyage/en cas de non-utilisation.

Sempre spegnere l'apparecchio durante i lavori di manutenzione / pulizia / quando non in uso.

Gerät an einem kühlen und gut belüfteten Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Unbefugten Personen lagern.

Entreposez l'appareil dans un endroit frais et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil et protégé contre tout accès non autorisé.

Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e ben ventilato, protetto dalla luce solare diretta e da persone non autorizzate.

Gerät nur für angegebene, maximale Reinigungsfläche geeignet. Andernfalls wird der Reinigungseffekt beeinträchtigt.

L'appareil ne convient qu'à la zone de nettoyage maximale spécifiée. Sinon, l'effet de nettoyage est réduit.

Apparecchio adatto solo per l'area di pulizia massima specificata. Altrimenti l'effetto di pulizia sarà compromesso.

Akku alle 3 Monate laden, um Tiefenentladung zu verhindern. Akku nicht bei Temperaturen unter -5 °C oder über 50 °C lagern.

Charger la batterie tous les trois mois afin d'empêcher toute décharge profonde. Ne pas entreposer la batterie dans des lieux où les températures sont inférieures à -5 °C ou supérieures à 50 °C.

Caricare la batteria ogni 3 mesi, per evitare di scaricarla completamente. Non conservare la batteria a temperature al di sotto di -5 °C o al di sopra di 50 °C.

Geräteübersicht Description de l'appareil Descrizione dell'apparecchio

Schwimmender Handgriff
Poignée flottante
Maniglia galleggiante



Befestigung Handgriff
Fixation poignée
Fissaggio impugnatura



Abdeckung
Capot
Copertura

Düse
Buse
Ugello

Düsenwinkel einstellen
Ajuster l'angle de la buse
Impostare l'angolo dell'ugello

Fahrgestell
Châssis
Telaio

Rad
Roue
Ruota

Bürste
Brosse
Spazzola



Einschalten
Mettre en marche
Accendere



Roboter reinigt
Robot en train de nettoyer
Robot pulisce

Ausschalten
Éteindre
Spegnere



Fertig, Batterie zu schwach
Terminé, batterie trop faible
Fine, batteria troppo scarica

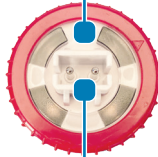
Roboter nicht im Wasser
Robot pas dans l'eau
Robot non in acqua



Fehler
Erreur
Errore

Kontrollleuchten
Voyants de contrôle
Spie di controllo

Ein/Ausschalter
Interrupteur ON/OFF
Interruttore ON/OFF



Ladeanschluss
Connecteur de charge
Raccordo di ricarica



Ladeadapter
Adaptateur de charge
Adattatore di ricarica

Ladestecker
Fiche de chargement
Spina di ricarica

Gebrauchen Utilisation Usò

1



- ! Sicherheitshinweise beachten!
Observer les instructions de sécurité!
● Osservare le direttive di sicurezza!

- ! Roboter vorgängig komplett aufladen!
Chargez complètement le robot au préalable!
● Caricare il robot completamente in anticipo!



Vorbereitung
Préparation
Preparazione



I **Bürste einsetzen**
Insérer la brosse
Inserire spazzola



II **Filter einsetzen**
Insérer le filtre
Inserire filtro



III **Abdeckung aufsetzen**
Mettre le couvercle en place
Posizionare la copertura



IV **Handgriff befestigen**
Fixer la poignée
Fissare l'impugnatura



V **Fahrtrichtung/Bewegungsroutè** → Seite 10
Sens de déplacement / parcours de déplacement → Page 10
Direzione di marcia / percorso di movimento → Pagina 10

2

Reinigung
Nettoyage
Pulizia

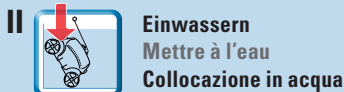
3



Roboter reinigen/lagern → Seite 12
Nettoyer / entreposer le robot → Page 12
Pulire / riporre il robot → Pagina 12

Korrekte Anwendung Utilisation correcte Usu corretto

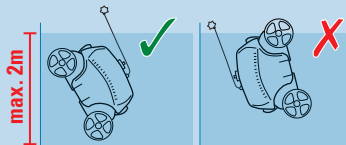
- ! Vor Gebrauch sicherstellen, dass sich keine Personen im Pool aufhalten!
Avant l'utilisation, assurez-vous qu'il n'y a personne dans la piscine!
- Prima dell'uso, assicurarsi che non vi siano persone nella piscina!



- Roboter für 10-15 Sekunden auf der Wasseroberfläche hinstellen, bis Wasser durch den Roboter fließt.

I Placez le robot sur la surface de l'eau pendant 10-15 secondes jusqu'à ce que l'eau s'écoule à travers le robot.

Posizionare il robot sulla superficie dell'acqua per 10-15 secondi fino a quando l'acqua non scorre attraverso il robot.



- ! Um mögliche Kratzer am Pool zu vermeiden!
Pour éviter d'éventuelles rayures sur la piscine!
- Per evitare possibili graffi in piscina!



- ! Der Roboter fährt nach Beendigung/leere Batterie an den Poolrand.
Le robot se déplace vers le bord de la piscine après avoir terminé/batterie vide.
- Il robot si sposta sul bordo della piscina quando finito o la batteria è scarica.



nigung
ttoyage
izia



Fahrtrichtung / Bewegungsroutе des Roboters

Sens de déplacement / parcours de déplacement du robot

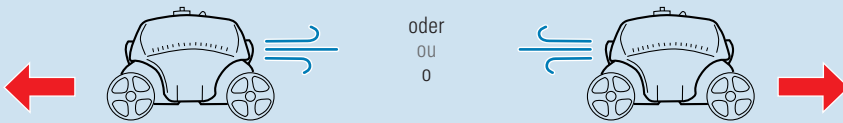
Direzione di marcia / percorso di movimento del robot

● Fahrtrichtung des Roboters

Sens de déplacement du robot

Direzione di marcia del robot

- Der Roboter hat zwei Düsen, eine öffnet sich während die andere sich schliesst. Wasser fließt durch die offene Düse um den Roboter voranzutreiben.
I Le robot a deux buses, l'une s'ouvre pendant que l'autre se ferme. L'eau s'écoule par la buse ouverte pour propulser le robot.
I Il robot ha due ugelli, uno si apre mentre l'altro si chiude. L'acqua scorre attraverso l'ugello aperto per guidare il robot in avanti.

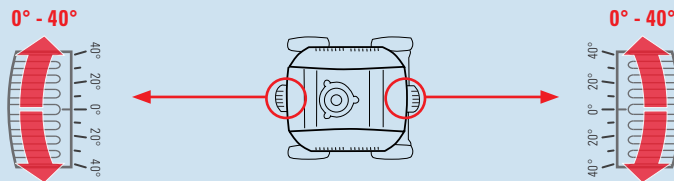


● Düsenwinkel/Bewegungsroutе einstellen

Régler l'angle de la buse / le parcours de déplacement

Impostare l'angolo dell'ugello / il percorso di movimento

- Um die Bewegungsroutе des Roboters zu steuern, Düse durch Drehen auf den gewünschten Winkel einstellen.
I Pour contrôler le parcours de déplacement du robot, réglez la buse à l'angle souhaité en la tournant.
I Per controllare il percorso di movimento del robot, ruotare l'ugello sull'angolazione desiderata.



Mögliche Düseneinstellungen → Seite 11
Régages possibles de la buse → Page 11
Possibili impostazioni degli ugelli → Pagina 11

Mögliche DüsenEinstellungen

Réglages possibles de la buse

Possibili impostazioni degli ugelli

I Situatives Einstellen für verschiedene Schwimmbecken (Grösse, Form) notwendig!
 Réglage en fonction de la situation pour différentes piscines (taille, forme) nécessaire!
 Sono necessarie regolazioni situazionali per diverse piscine (dimensioni, forma)!

Düsenwinkel
Angle de la buse
Angolo dell'ugello

Bewegungsrout
Parcours de déplacement
Percorso di movimento

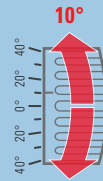
Düsenwinkel
Angle de la buse
Angolo dell'ugello



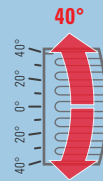
Standard | Standard | Standard



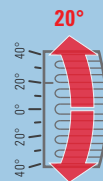
Für grössere Becken | Pour les grandes piscines | Per piscine più grandi



Für kleinere Becken | Pour les petites piscines | Per piscine più piccole



Für runde Becken | Pour les piscines rondes | Per piscine rotonde



Reinigung / Lagerung

Nettoyage / Ranger

Pulizia / Immagazzinaggio

- ! Sicherheitshinweise beachten!
Observer les instructions de sécurité!
- Osservare le direttive di sicurezza!

1



Abdeckung entfernen
Enlever le couvercle
Rimuovere la copertura

2



Filter entfernen
Retirer le filtre
Rimuovere filtro

3



Filter und Fahrgestell mit Wasser
auswaschen
Laver le filtre et le châssis à l'eau
Lavare il filtro e il telaio con acqua



Keine Drahtbürsten oder ähnliches verwenden!
Ne jamais utiliser de brosse métallique
ou d'objet semblable!
Non utilizzare spazzole metalliche o simile!

4



Filter aufsetzen
Mettre le filtre en place
Posizionare il filtro

5



Abdeckung aufsetzen
Mettre le couvercle en place
Posizionare la copertura

6



Roboter lagern
Entreposer le robot
Riporre il robot

i

Gerät an einem kühlen und gut belüfteten Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Unbefugten lagern.
Entreposez l'appareil dans un endroit frais et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil et protégé contre tout accès non autorisé.
Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e ben ventilato, protetto dalla luce solare diretta e da persone non autorizzate.

!

Roboter alle 3 Monate laden. Roboter nicht bei Temperaturen unter -20 °C oder über 20 °C lagern.
Charger le robot tous les trois mois. Ne pas entreposer le robot à des températures inférieures à -20°C ou supérieures à 20°C.
Caricare il robot ogni 3 mesi. Non conservare il robot a temperature inferiori a -20 °C o superiori a 20 °C.

Roboter laden Charger le robot Caricare il robot

- ! Ladeanschluss muss trocken und sauber sein!
Le connecteur de charge doit être sec et propre!
- Il raccordo di ricarica deve essere asciutto e pulito!

1



Ladekabel anschliessen
Raccorder le câble de chargement
Collegare il cavo di ricarica

- ! Roboter vorgängig ausschalten!
Éteindre le robot au préalable!
Spegner il robot in anticipo!

2



i Nicht überladen
Ne pas surcharger
Non sovraccaricare

5-6 h

Roboter laden
Charger le robot
Caricare il robot

- lädt
en train de charger
carica in corso
- voll aufgeladen
complètement rechargée
completamente carica

3



Ladekabel ausstecken
Débrancher le câble de chargement
Scollegare il cavo di ricarica

- ! Roboter alle 3 Monate laden. Ladeumgebungs-
temperatur zwischen 0 °C und 45 °C.
Charger le robot tous les trois mois. Température
de charge ambiante entre 0 °C et 45 °C.
Caricare il robot ogni 3 mesi. Temperatura
ambiente di carica tra 0 °C e 45 °C.



Fehlermatrix Récapitulatif des anomalies Anomalia possibili

Roboter funktioniert nicht, rote Kontrollleuchte blinkt langsam

Le robot ne fonctionne pas, le voyant de contrôle rouge clignote lentement

Il robot non funziona, la spia rossa lampeggia lentamente

- Servicestelle kontaktieren
- Contacter le service après-vente
- Contattare l'assistenza

Roboter funktioniert nicht, blaue Kontrollleuchte blinkt

Le robot ne fonctionne pas, le voyant de contrôle bleu clignote

Il robot non funziona, la spia blu lampeggia lentamente

- Roboter neu starten
- Remettre le robot en marche
- Raviare il robot

Roboter funktioniert nicht, Kontrollleuchte blinkt nicht

Le robot ne fonctionne pas, le voyant de contrôle ne clignote pas

Il robot non funziona, la spia non lampeggia

- Roboter aufgeladen?
- Servicestelle kontaktieren
- Robot chargé?
- Contacter le service après-vente
- Robot caricato?
- Contattare l'assistenza

Adapter Kontrollleuchte funktioniert nicht

L'adaptateur du voyant de contrôle ne fonctionne pas

La spia dell'adattatore non funziona

- Servicestelle kontaktieren
- Contacter le service après-vente
- Contattare l'assistenza

Roboter reinigt nicht den vollständigen Pool

Le robot ne nettoie pas toute la piscine

Il robot non pulisce l'intera piscina

- Winkel der Düsen optimieren
- Wasserfiltersystem ausgeschaltet?
- Optimiser l'angle des buses
- Système de filtrage d'eau éteint?
- Ottimizzare l'angolo degli ugelli
- Sistema di filtraggio dell'acqua spento?

Technische Angaben Caractéristiques Specifiche

Volt Voltage Volt	12.6V	Wassertemperatur Température de l'eau Temperatura dell'acqua	10°C - 35°C
Leistung Puissance Potenza	50W	Geschwindigkeit Vitesse Velocità	16m/min
Akkuleistung Autonomie Rendimento della batteria	max. 120 min.	Schutzgrad Degré de protection Grado di protezione	IPX8
Ladezeit [Std.] Durée de charge [h] Tempo di ricarica [ore]	ca. 5-6h	Ladeumgebungstemperatur Température de charge ambiante Temperatura ambiente di carica	0°C - 45°C
Batteriekapazität Capacité des batteries Capacità batteria	6600 mAh	Wassertiefe Profondeur de l'eau Profondità dell'acqua	max. 2m
Reinigungsfläche Zone de nettoyage Area di pulizia	max. 100m²	Gewicht Poids Peso	5.5 kg
Filterkapazität Capacité du filtre Capacità di filtro	10m³/h	Lagerung < 1 Monat Entreposage < 1 mois Conservazione < 1 mese	-20°C - 60°C ≤75%RH
Filterfähigkeit Filtrabilité Capacità di filtraggio	180µm	Lagerung < 3 Monate Entreposage < 3 mois Conservazione < 3 mesi	-20°C - 45°C ≤75%RH
Steigung Pente Dislivello	max. 15°	Lagerung > 3 Monate Entreposage > 3 mois Conservazione > 3 mesi	-20°C - 20°C ≤75%RH

Adapter | Adapteur | Adattatore

Nenneingangsspannung Tension d'entrée nominale Tensione di ingresso nominale	100Vac-240Vac	Nennausgangsstrom Courant de sortie nominal Corrente di uscita nominale	1.8A
Frequenz Fréquence Frequenza	50/60Hz	Nennausgangsspannung Tension de sortie nominale Tensione di uscita nominale	12.6V

5 Jahre Garantie 5 ans garantie 5 anni garanzia

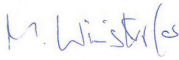



Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.

CE Weitere Angaben zur Vervollständigung der EG-Konformitätserklärung Informations complémentaires pour remplir la Déclaration CE de conformité Ulteriori informazioni sul completamento della Dichiarazione CE di conformità

In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit, EMV und der Niederspannungsrichtlinie.
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité, de CEM et de la Directive de basse tension.
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza, EMC e la Direttiva Bassa tensione.

Berücksichtigte Richtlinien/Normen: Normes/Directives européennes considérées: Normi/Direttive Europee considerate:				<ul style="list-style-type: none"> - 2015/863/EU - 2014/35/EU - 2014/30/EU - EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 - EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010 - EN 62233:2008 - EN 55014-1:2017 - EN 55014-2:2015 - EN IEC 61000-3-2:2019 - EN 61000-3-3:2013
Bezeichnung/Typ: Désignation/Type: Designazione/Tipo:	POOLROBORER HJ1103 76543.01/64434	Datum: 2020 Date: Data:		
Benannten Stelle: Organisme notifié: Organismo notificato:	CENTRE TESTING INTERNATIONAL GROUP CO., LTD. Hongwei Industrial Zone, Bao'an 70 District, Shenzen, Guangdong, China			
Hersteller/Bevollmächtigter: Fabricant/Mandataire: Fabbricante/Mandatario:	LANDI Schweiz AG Schulriederstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.landich	Dotzigen, 02. Apr. 2020		
		Marianne Winistorfer, PGM		Roland Hugi, PGM
Dokumentationsbevollmächtigte: Personne autorisée à constituer le dossier technique: Rappresentante autorizzato per la documentazione:	LANDI Schweiz AG Schulriederstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.landich	Dotzigen, 02. Apr. 2020		
		Marianne Winistorfer, PGM		Roland Hugi, PGM

Vertrieb Distribution Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landich